



BIBLIOTECA  
NACIONAL  
DE ESPAÑA

**La exposición se inaugura el 6 de octubre en la BNE**

## **500 años del Orlando Furioso**

-5 de octubre del 2015 - Anticipándose al estreno de la *Alcina* de Haendel en el Teatro Real, la Biblioteca Nacional de España contextualiza la ópera mediante una exposición de sus fondos sobre el *Orlando furioso*, el inmortal poema de Ludovico Ariosto (1474-1533), que le sirve de inspiración y que cumple en el 2016 cinco siglos de su primera redacción. La muestra, bajo el título *El Furioso en la BNE. Una selección (1516-2016. 500 años de Orlando Furioso)*, se inaugura el 6 de octubre, estará abierta hasta el 17 de enero del próximo año, y se realiza en colaboración con el Istituto Italiano di Cultura de Madrid y el Teatro Real.

Podrán verse ediciones del texto de Ariosto junto con sus más cercanos antecedentes y continuadores, así como una selección de piezas que pretenden devolver a este clásico, muy olvidado hoy en nuestro país, parte de la notoriedad de la que gozó universalmente, sobre todo, en Italia y España, en siglos anteriores. Para ello, se han seleccionado cerca de cuarenta ejemplares, como un manuscrito de la compañía teatral de Bances Candamo, dibujos y grabados, entre los que destacan *Angélica y Medoro*, de Charles de la Traverse o los bocetos de Sebastián Muñoz para una bóveda del alcázar de Madrid, así como libros de los siglos XVI y XVII, que dan idea, no solo de los poemas que lo precedieron, sino también de las numerosas ediciones, traducciones, imitaciones y continuaciones que de él se hicieron casi desde el mismo momento de su aparición.

Es un poema de aventuras, amoríos, celos, traición, despecho, olvido, orgullo..., donde la fantasía más desbocada encuentra el equilibrio en una fina y jocosa ironía. Aquella fue la fórmula de éxito del primer bestseller de la Edad Moderna, creación de todo un "fanfic" de Orlando como Ludovico Ariosto, que halló en la obra de su vida la perfecta válvula de escape a su nula sed de aventuras y espíritu viajero.

Completa la exposición la conferencia del profesor José María Micó, el día 6 de octubre a las 19:00, *Ariosto, el Orlando y su herencia cultural*. Micó es catedrático de literatura en la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona. Escritor y filólogo, consiguió premios literarios como Hiperión y Generación del 27, de traducción y de investigación. Ha estudiado y editado a los clásicos españoles e italianos y es autor de la última traducción castellana del Orlando (Espasa-Calpe, 2005). Por su parte, el Istituto Italiano

organiza una representación del monólogo *Orlando furiosamente solo rotolando*, para el día 8 de octubre.  
([http://www.iicmadrid.esteri.it/iic\\_madrid/it/gli\\_eventi/calendario/2015/10/orlando-furiosamente-rotolando.html](http://www.iicmadrid.esteri.it/iic_madrid/it/gli_eventi/calendario/2015/10/orlando-furiosamente-rotolando.html))

Además, se organizarán talleres infantiles y escolares y otras actividades sobre esta obra, con la colaboración de la editorial Gadir, que ha publicado una adaptación infantil del *Orlando enamorado* junto con el *Furioso*. El Teatro Real estrena Alcina el 27 de octubre (<http://www.teatro-real.com/es/espectaculos/1917>)

Descendiente del *Orlando innamorato* de Boiardo, y, a su vez, del *Morgante* de Pulci, el *Furioso* vincula su complicada y fantástica trama al ciclo artúrico y al carolingio, con una ironía que prelude la del Quijote cervantino. La obra de Ariosto no sirvió solo de inspiración literaria, desde Lope de Vega a Barahona de Soto, sino también resuena en composiciones musicales de Händel o Vivaldi, como la propia *Alcina*, o ha sido plasmado con las más diversas técnicas de artes plásticas y aplicadas por una nómina de artistas, que incluye nombres como los de Tiziano, Guido Reni, Ingres o Doré.

El poema y epopeya se compone de cuarenta y seis cantos escritos en octavas (38.736 versos) por los que deambulan personajes del ciclo carolingio, algunos del ciclo bretón (gruta de Merlín, visita de Reinaldo de Montalbán a Inglaterra) e incluso algunos seres inspirados en la literatura clásica griega y latina. Es, y así la presenta el autor, una continuación del *Orlando enamorado* de Matteo Maria Boiardo. Allá donde dejó éste inacabada su obra, la derrota del ejército de Carlomagno en los Pirineos por los árabes, es donde arranca el Ariosto la suya, que suele, al reintroducir los personajes de su predecesor, dedicar una o dos octavas a resumir las aventuras narradas por Boiardo en el *Enamorado*.

A pesar de su título, Orlando (o Roldán, si se prefiere) no es el protagonista absoluto del poema, sino uno de los personajes principales que aparecen en él. La obra es un continuo entrelazarse de historias de distintos personajes que van apareciendo y desapareciendo en la narración, encontrándose y distanciándose, según se le antoja a Ariosto; una tela que constituyen diversos hilos paralelos que hábilmente sabe tejer el autor.

En cuanto al Orlando operístico (denominado más comúnmente en la época moderna, *Orlando furioso*) consta de tres actos con música de Antonio Vivaldi, basados en un libreto italiano de Grazio Bracciolini, que a su vez es una "prolongación" del poema épico *Orlando Furioso* de Ariosto. La primera representación tuvo lugar en Venecia, en el Teatro Sant'Angelo, en otoño de 1727.

La obra alterna arias con recitativos y está ambientada en una isla en un tiempo no especificado. La historia combina varios argumentos de Ariosto: desde las hazañas de Orlando hasta la historia de Alcina. Esta ópera, rara vez se representa en la actualidad.

Además de Vivaldi, el *Orlando* también fue tema de inspiración para otros compositores, como Haydn (*Orlando Paladino*. 1772), Piccini (Roland.

1778), Handel (*Alcina*. 1735), Albinoni (*Alcina Delusa da Ruggero* 1725), Lully (*Roland*. 1685), Rossi (*Il palazzo incantato*. 1642), Caccini (*La liberazione di Ruggiero dall'isola d'Alcina* 1625), Méhul (*Ariodant*. 1799) o Mayr (*Ginevra di Scozia*. 1801).

### Información práctica

- Desde el 6 de octubre de 2015 hasta el 17 de enero de 2016
- Organizada por la BNE, en colaboración con el Teatro Real y el Instituto Italiano de Cultura de Madrid.

De martes a sábado de 10 a 20h.

Domingos y festivos de 10 a 14h.

Último pase media hora antes del cierre.

- Museo de la BNE. Sala Mínima

Para más información consulte: <http://www.bne.es/es/AreaPrensa/>

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Gabinete de Prensa de la <b>Biblioteca Nacional de España (BNE)</b><br/>Telf.: 91 5168006 ó 17 ó 23 / Móvil 650398867 /<br/><a href="mailto:gabinete.prensa@bne.es">gabinete.prensa@bne.es</a> / <a href="mailto:comunicación.bne@bne.es">comunicación.bne@bne.es</a></li></ul> |
|---|